

ISSN: 0494-1373



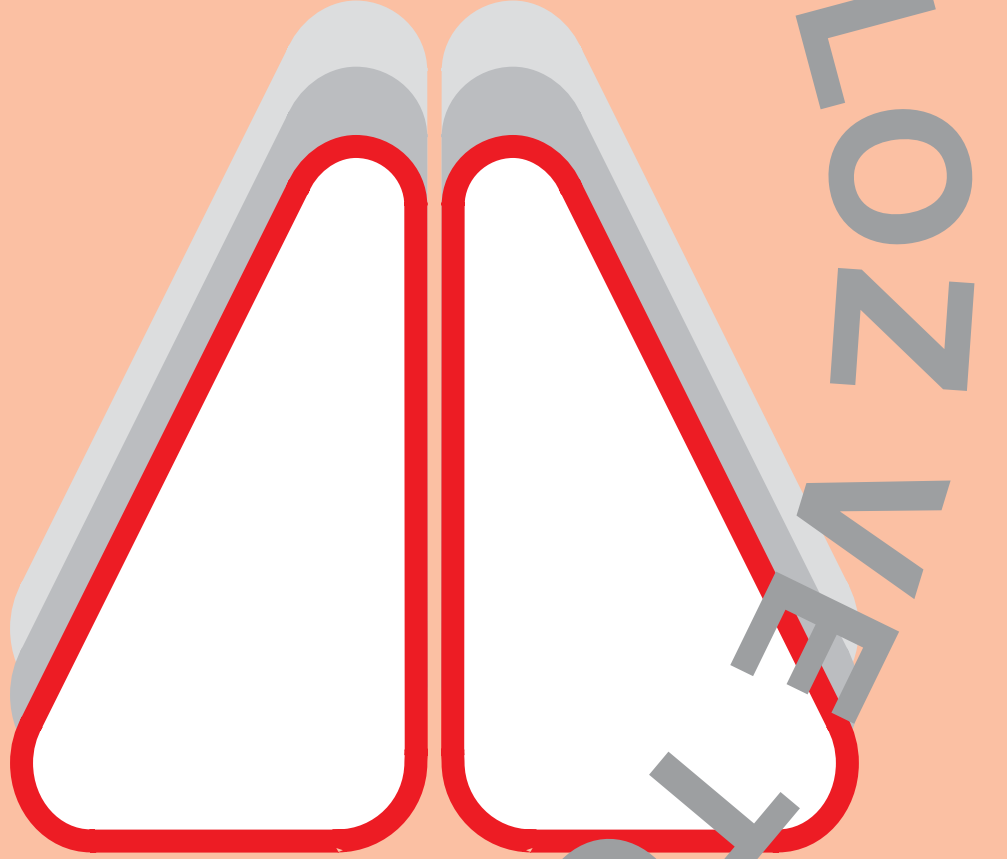
# TÜBERKÜLOZ ve TORAKS

## TUBERCULOSIS and THORAX

Cilt (Volume) : 49

Sayı (Number) : 3

Yıl (Year) : 2001



Türk Tüberküloz ve Toraks Derneği'nce üç ayda bir yayımlanır.



# TÜBERKÜLOZ ve TORAKS TUBERCULOSIS and THORAX

## EDİTÖR

Prof. Dr. Doğanay ALPER

### EDİTÖR YARDIMCILARI

Prof. Dr. Numan NUMANOĞLU  
Prof. Dr. İsmail SAVAŞ  
Doç. Dr. Özlem ÖZDEMİR KUMBASAR

### YAYIN KURULU

Prof. Dr. Hayati BİLGİÇ  
Prof. Dr. Uğur GÖNÜLLÜ  
Prof. Dr. Sevgi SARYAL  
Prof. Dr. Can ÖZTÜRK  
Doç. Dr. Yurdanur ERDOĞAN  
Doç. Dr. Toros SELÇUK  
Doç. Dr. Füsün ÖNER EYÜBOĞLU

## DANIŞMA KURULU

Dr. Turan ACICAN (Ankara)	Dr. Numan EKİM (Ankara)	Dr. Birsen MUTLU (İstanbul)
Dr. Murat AKAL (Ankara)	Dr. Erhan EKİNCİ (Gaziantep)	Dr. Hamdi MUZ (Elazığ)
Dr. Hadi AKAY (Ankara)	Dr. Kudret EKİZ (Ankara)	Dr. Mihriban ÖGRETENSOY (Ankara)
Dr. Serdar AKIN (Ankara)	Dr. Salih EMRİ (Ankara)	Dr. İlker ÖKTEM (Ankara)
Dr. Ahmet AKKAYA (Isparta)	Dr. Ertürk ERDİNÇ (İzmir)	Dr. Rifat ÖZACAR (İzmir)
Dr. Öznur AKKOCA (Ankara)	Dr. Yurdanur ERDOĞAN (Ankara)	Dr. Nezhir ÖZDEMİR (Ankara)
Dr. Atilla AKKOÇLU (İzmir)	Dr. Sinan ERGİNEL (Eskişehir)	Dr. Faruk ÖZER (Konya)
Dr. İbrahim AKKURT (Ankara)	Dr. Feyza ERKAN (İstanbul)	Dr. Mustafa ÖZESMİ (Kayseri)
Dr. Serir AKTOĞU (İzmir)	Dr. Müzeyyen ERK (İstanbul)	Dr. Mustafa Hikmet ÖZHAN (İzmir)
Dr. Serdar AKYAR (Ankara)	Dr. Münire GÖKIRMAK (Malatya)	Dr. Şeref ÖZKARA (Ankara)
Dr. Peri ARBAK (Bolu)	Dr. Metin GÖRGÜNER (Erzurum)	Dr. Oktay ÖZKARAKAŞ (Kocaeli)
Dr. Sadık ARDIÇ (Ankara)	Dr. Oktay GÖZÜ (Bursa)	Dr. Tevfik ÖZLÜ (Trabzon)
Dr. Orhan ARSEVEN (İstanbul)	Dr. Meral GÜLHAN (Ankara)	Dr. Nihat ÖZYARDIMCI (Bursa)
Dr. Mustafa ARTVINLİ (Ankara)	Dr. İnci GÜLMEZ (Kayseri)	Dr. Eşin PINAR (Ankara)
Dr. Tülin AYSAN (İzmir)	Dr. Cem GÜNDOĞDU (Ankara)	Dr. Ünal SAKINCI (Ankara)
Dr. Sevim BAVBEK (Ankara)	Dr. Adem GÜNGÖR (Ankara)	Dr. Belgin SAMURKAŞOĞLU (Ankara)
Dr. Ülkü BAYINDIR (İzmir)	Dr. Gül GÜRSEL (Ankara)	Dr. Abdullah SAYINER (İzmir)
Dr. Sumru BEDER (Ankara)	Dr. Canan HASANOĞLU (Malatya)	Dr. Zehra SEYFİKLİ (Sivas)
Dr. İhsan BİLGİÇ (İzmir)	Dr. Serap HASTÜRK (Adana)	Dr. Betül SİN (Ankara)
Dr. Berrin CEYHAN (İstanbul)	Dr. Recep IŞIK (Diyarbakır)	Dr. Mecit SUERDEM (Konya)
Dr. Mehmet COŞKUNSEL (Diyarbakır)	Dr. Ahmet İLVAN (İstanbul)	Dr. Altay ŞAHİN (Ankara)
Dr. Tuncay ÇAĞLAR (Edirne)	Dr. Oktay İMECİK (Konya)	Dr. Tuğrul ŞİPİT (Ankara)
Dr. Haluk ÇALIŞIR (Ankara)	Dr. Oya KAYACAN (Ankara)	Dr. Levent TABAK (İstanbul)
Dr. Nermin ÇAPAN (Ankara)	Dr. Gülseren KARABIYIKOĞLU (Ankara)	Dr. Türkan TATLICIOĞLU (Ankara)
Dr. Gökhan ÇELİK (Ankara)	Dr. Mehmet KARADAĞ (Bursa)	Dr. Kemal TAHAOĞLU (İstanbul)
Dr. Firuz ÇELİKOĞLU (İstanbul)	Dr. Şevket KAVUKÇU (Ankara)	Dr. İrfan TAŞTEPE (Ankara)
Dr. Turgay ÇELİKEL (İstanbul)	Dr. Zeki KILIÇASLAN (İstanbul)	Dr. Bülent TUTLUOĞLU (İstanbul)
Dr. Güven ÇETİN (Ankara)	Dr. Günseli KILINÇ (İstanbul)	Dr. Haluk TÜRKTAŞ (Ankara)
Dr. Arif ÇİMRİN (İzmir)	Dr. Metin KIR (Ankara)	Dr. Sema UMUT (İstanbul)
Dr. Orhan ÇILDAĞ (Aydın)	Dr. Ali KOCABAŞ (Adana)	Dr. Eyüp Sabri UÇAN (İzmir)
Dr. Lütfi ÇÖPLÜ (Ankara)	Dr. Emine KOÇYİĞİT (İstanbul)	Dr. Esra Kunt UZASLAN (Bursa)
Dr. Tunçalp DEMİR (İstanbul)	Dr. Oğuz KÖKTÜRK (Ankara)	Dr. Şinasi YAVUZER (Ankara)
Dr. Necmettin DEMİRCİ (Ankara)	Dr. Bahar KURT (Ankara)	Dr. Nurhayat YILDIRIM (İstanbul)
Dr. Yavuz Selim DEMİREL (Ankara)	Dr. Muzaffer METİNTAŞ (Eskişehir)	Dr. Zeki YILDIRIM (Malatya)
Dr. Gülten DURMAZ (Ankara)	Dr. Zeynep MISIRLIGİL (Ankara)	Dr. Ufuk YILMAZ (İzmir)
Dr. Turan ECE (İstanbul)	Dr. Arzu MİRCİ (Erzurum)	Dr. Eser Gürdal YÜKSEL (Bursa)
Dr. Mehmet EKİCİ (Kırıkkale)	Dr. Dilşad MUNGAN (Ankara)	Dr. Adil ZAMANI (Konya)

## TÜBERKÜLOZ VE TORAKS DERGİSİ YAZI VE YAZIM KURALLARI

Tüberküloz ve Toraks Dergisi, Türk Tüberküloz ve Toraks Derneği'nin yayınıdır. Öncelikle, toraks hastalıkları konusunda yapılmış araştırma, derleme yazıları, olgu sunuları ve çeviriler yayınlamayı amaçlar.

1. Dergide yayınlanmak üzere gönderilen yazıların başka yerde yayınlanmamış ve yayınlanmak üzere gönderilmemiş olması gerekir. Daha önce kongrede tebliğ edilmiş çalışmalar bu durum belirtilmek koşuluyla kabul edilir. Yayın için gönderilmiş yazılarını, gecikme ya da bir nedenle dergiden çekmek isteyenlerin bir yazı ile başvurmaları gerekir. Dergiye gönderilen yazılara telif hakkı ödenmez.

2. Yayın Kurulu yayın koşullarına uymayan yazıları yayınlamamak, düzeltmek üzere yazarına geri vermek, biçimce düzenlemek yetkisine sahiptir. Yayınlanmak üzere gönderilen yazılar Danışma Kurulu'nda yer alan en az iki danışman tarafından değerlendirildikten sonra yayınlanması uygun görülürse dergide basılır.

3. Derginin yayın dili Türkçe ve İngilizce'dir. Yazıların Türk Dil Kurumu'nun Türkçe Sözlüğü'ne ve Yeni Yazım Kılavuzu'na uygun olması gerekir.

4. Yayınlanması istenen yazılar dergiye üç kopya halinde (bir kopyada yazar adı belirtilerek, diğer iki kopyada yazar adı belirtilmeden) gönderilmelidir. Yazılar, standart kağıtlara daktilo ya da bilgisayar yazısıyla yaprağın bir yüzüne iki satır aralıklı olarak yazılmalı, her sayfanın iki yanında üç santimetre boşluk bırakılmalıdır. Dergiye gönderilen araştırma yazıları 10, olgu sunuları 3, derlemeler 5 sayfayı geçmemelidir.

5. Araştırma yazıları sıra ile şu bölümlerden oluşmalıdır:

- Başlık sayfası: Bu bölümde makalenin adı (Türkçe ve İngilizce olarak), yazarların ad ve soyadları (yazar sayısı birden fazla ise adlar yan yana yazılır ve soyadı üzerine yıldız konularak akademik ünvanları ve çalıştıkları kurumlar belirtilir) ve yazışma ad-

resi telefon faks ve varsa e-mail belirtilmelidir.

ii. Ayrı bir sayfaya Türkçe ve İngilizce özetler yazılmalıdır. Özetler şu alt başlıklardan oluşmalıdır:

- Çalışmanın amacı (Objective)
- Çalışmanın tipi (Design)
- Çalışmanın bölgesi (Settings)
- Çalışmadaki popülasyon (Patients)
- Çalışmadaki ana bulgular (Main Results)
- Son söz (Conclusion)

Araştırma yazılarındaki Türkçe ve İngilizce özetin 250 kelimeyi aşmayacak şekilde olması ve özetlerin altına anahtar kelimeler yazılması gerekir.

Olgu sunularında ve derlemelerde yukarıda belirtilen özet yazım planı geçerli olmayıp, 100 kelimeyi aşmayacak şekilde Türkçe ve İngilizce özet gerekir.

- Daha sonraki sayfalar giriş ve amaç, materyal ve metod, bulgular, tartışma, kaynaklar bölümlerinden oluşmalıdır.

Araştırmacının kişi ve kuruluşlara sunacağı teşekkürler kaynaklardan önce gelmelidir.

6. Tablolar Romen rakamları ile işaretlenmeli ve tablo kapsamının kısa tanımı başlık olarak konulmalıdır.

7. Şekiller ve resimler konuyla doğrudan ilişkili olmalı ve metinde geçtiği sıraya göre arabik rakamlar ile numaralamalı, kurşun kalemle sıra numarası, alt yazısı ve birinci yazar adı yazılmalı, bir okla üste gelecek kısım gösterilmelidir. Fotoğraflar ayrı bir zarf içerisine 3 örnek konularak gönderilmelidir, iğne veya yapıştırıcı kullanılmamalıdır.

8. Kaynaklar metin içinde geçtiği düzene göre sıralanmalıdır, her kaynak, metin içinde arabik rakamlarla belirtilmelidir.

Kaynaklar şu şekilde düzenlenmelidir:

Dergiler için: Yazar ya da yazarların soyadı, adının ilk harfi (.) makale-

nin adı (.) derginin adı (Index Medicus'a göre kısaltılmış biçimiyle), yıl (;) cilt numarası (:) ilk ve son sayfa (.)

Örneğin:

Sharp JT, Drutz WS, Morsan M, et al. Postural relief of dyspnea. Am Rev Respir Dis 1980; 122: 201-11.

Kitaplar için: Yazar ya da yazarların soyadı, adının baş harfi (.) kitabın adı (.) kaçınıcı baskı ya da cilt olduğu (.) yayınlandığı şehir (:) yayın evi, baskı yılı (:) sayfa (.)

Örneğin:

Green AB, Brown CD. Textbook of Pulmonary Disease. 2<sup>nd</sup> ed. London: Silver Books 1982: 49.

Kitap bölümleri için: Konu yazarının soyadı, adının baş harfi (.) konu adı (.) In (:) kitap yazarlarının soyadı, adının baş harfi (.) kitabın adı (.) yayınlandığı şehir (:) yayın evi, baskı yılı (:) ilk ve son sayfa (.)

Örneğin:

Grey EF. Cystic fibrosis. In: Green AB, Bown CD (eds). Textbook of Pulmonary Disease. London: Silver Books 1982: 349-62.

Kaynaklarda yazar sayısının dörtten fazla olması durumunda ilk üç yazarın adları yazılıp diğerleri dış yayınlarda "et al" Türkçe yayınlarda "ve ark" olarak belirtilmelidir. Yazar sayısının dört ve daha az olması durumunda ise hepsinin adı yazılmalıdır.

9. Yazılar, yazının daha önce bir dergide yayınlanmamış ya da yayınlanmak üzere gönderilmemiş olduğunu bildiren, makaledeki ad sırasına uygun biçimde, yazarlarca imzalanmış bir üst yazı ile gönderilmelidir. Yayınlanan yazıların bilimsel ve hukuki sorumlulukları yazarlara aittir.

10. Yazılar aşağıdaki adrese 3 nüsha ve mutlaka bir örneği 3.5 diskete kaydedilmiş olarak gönderilmelidir.

Prof. Dr. Doğanay ALPER  
Ankara Üniversitesi Tıp Fakültesi  
Göğüs Hastalıkları ve Tüberküloz  
Anabilim Dalı  
Cebeci, ANKARA



# TÜBERKÜLOZ ve TORAKS TUBERCULOSIS and THORAX

## Sahibi

Türk Tüberküloz ve Toraks Derneği

## Editör

Prof. Dr. Doğanay ALPER

## Kurucular

Tahsin AKÇAY  
Selahattin AKKAYNAK  
Şükrü BOSTANCIOĞLU  
İsmail DÜLGEROĞLU  
Aral GÜRSEL  
Nusret KARASU  
Hanri NALBANTOĞLU  
Galip ÜRAK  
Rağıp ÜNER

## Yayın Koordinatörü

Dr. Akın KAYA

E-mail: akinseldakaya@hotmail.com

## Yayın Sekreterleri

Dr. Elif ŞEN  
Dr. Banu ERİŞ GÜLBAY  
Dr. Ferda ÖNER

## Dizgi & Tasarım - Baskı

**bilimsel tıp**  
yayınevi

BİLİMSEL TIP YAYINEVİ

Bükreş Sokak No: 3/20 Kavaklıdere, ANKARA  
Tel: (0 312) 426 47 47 Faks: (0 312) 426 93 93

## Abone Koşulları (2001)

Yıllık: 10.000.000 TL,  
Tek sayı: 2.500.000 TL'dir.

Abone ücretinin Yapı Kredi Ankara İbn-i Sina Hastanesi Şubesi; Şube Kodu: 726-0 Hesap No: 1000020-8 nolu hesaba yatırılıp alındı dekontunun aşağıdaki adrese gönderilmesi ile abone olunur.

## Yazışma Adresi

Prof. Dr. Doğanay ALPER

Ankara Üniversitesi Tıp Fakültesi Göğüs Hastalıkları ve Tüberküloz Anabilim Dalı Cebeci - ANKARA  
Tel: (0312) 319 00 27 • Faks: (0312) 319 00 46 • e-mail: akinseldakaya@hotmail.com

Tüberküloz ve Toraks Dergisi Türk Tüberküloz ve Toraks Derneği'nin yayın organıdır. Yılda 4 sayı olarak yayınlanmaktadır.

Tüberküloz ve Toraks Dergisi'nde yayınlanan yazılar, resim, şekil ve tablolar yayıncının izni olmadan kısmen veya tamamen çoğaltılamaz, reklam ya da tanıtım amaçlı materyallerde kullanılamaz. Bilimsel makalelerde kaynak gösterilmek şartı ile alıntı yapılabilir.

Reklam bağlantıları için Tel: (0 532) 622 13 23 • Faks: (0 312) 426 93 93



# TÜBERKÜLOZ ve TORAKS TUBERCULOSIS and THORAX

Yıl/Year: 2001

Cilt/Volume: 49

Sayı/Number: 3

## İÇİNDEKİLER

### Klinik Çalışmalar

- Türk Toraks Derneği Pnömoni Rehberi'ne Uygun Tedavi Verilen ve Verilmeyen Toplum Kökenli Pnömonilerde Başarı Oranları  
*Münire Gökırmak, H. Canan Hasanoğlu, Zeki Yıldırım, Nurhan Köksal, Zeynep Orhan, Süleyman S. Hacıevliyagil* . . . . . 297-311
- Ciddi Toplum Kökenli Pnömonide Etiyoloji ve Prognostik Faktörler  
*Aykut Çilli, Tülay Özdemir, Candan Ögüş, Ayla Kara* . . . . . 312-316
- Tüberküloz Tanısı Koymada Histopatolojik İnceleme ile Doku Kültürünün Karşılaştırılması  
*Bülent Çiftçi, Tansu Ulukavak Çiftçi, Tuğrul Şipit, A. Berna Dursun, Selma Frat Güven* . . . . . 317-320
- Aktif Akciğer Tüberkülozu Tanısı Alan, Löwenstein Kültürü Pozitif Olgularda Mikobakterilerin Nükleik Asit Çoğaltma ve Biyokimyasal Yöntemler ile İdentifikasyonu  
*A. Emin Erbaycu, M. Şevket Dereli, Aydan Çakan, Ayşe Özsöz, Oya Erbaycu, Zühre Badak* . . . . . 321-326
- Kronik Obstrüktif Akciğer Hastalığında Pulmoner Ventilasyon ve Perfüzyon Dağılımının Semikantitatif Analizi  
*Aydan Çakan, Ayla Tekin, Ayşe Özsöz, Hayal Özkılıç, Günal Erenel, Şevket Dereli* . . . . . 327-332
- Üniversiteye Yeni Başlayan Öğrencilerde Astım ve Allerjik Rinit Prevalansı: Dört Yıllık Kohort Çalışması İlk Sonuçları  
*Necla Özdemir, Selma Metintaş, İrfan Uçgun, Mustafa Kolsuz, Muzaffer Metintaş, Sinan Erginel, Emel Harmanlı* . . . . . 333-337
- Kronik Obstrüktif Akciğer Hastalığında Yaşam Kalitesi ve Solunum Fonksiyon Testi ile İlişkisi  
*Serkan Akbay, Bahar Kurt, Arzu Ertürk, Meral Gülhan, Nermin Çapan* . . . . . 338-344
- Diyarbakır İlinde Okul Çocuklarında Solunum Fonksiyon Testleri Sonuçları  
*Erkan Yurduseven, Ahmet Yaramış, Abdurrahman Şenyiğit, Kenan Haspolat, Fuat Gürkan, Orhan Derman, Ahmet Kaya* . . . . . 345-353
- Pulmoner Hipertansiyonda Sağ Kalp Mikrokaterizasyonu  
*İsmail Yüksekol, Ramazan Köylü, Yücel Taşan, Metin Özkan, Hayati Bilgiç* . . . . . 354-358
- Pnömonikonyoz Olgularında Radyolojik Bulgular, Solunum Fonksiyon Testleri, EKG ve Arter Kan Gazları Sonuçlarının Değerlendirilmesi  
*Meral Saygun, Arslan Tunçbilek, Gülseren Karabıyıköçlü* . . . . . 359-372
- Yanlışlıkla Tüberküloz Tanısı Konulan 23 Sarkoidoz Olgusunun Analizi  
*Levent Tabak, Zeki Kılıçaslan, Esen Kıyan, Orhan Arseven, Mustafa Erelel, Çağlar Çuhadaroğlu, Dilek Yılmazbayhan* . . . . . 373-379
- Transuda-Eksuda Ayırımında Çeşitli Biyokimyasal Parametrelerin Karşılaştırmalı Analizi  
*Berna Kömürçüoğlu, Melih Büyüksirin, Emel Çelikten, Dilek Kalenci, Kunter Perim* . . . . . 380-385

Primer Malign Toraks Duvarı Tümörü "37 Olgunun Retrospektif Analizi" <i>Ayten Kayı Cangır, Ekber Şahin, Hakan Kutlay, Nezih Özdemir, Adem Güngör, Şevket Kavukçu, Hadi Akay, İlker Ökten, Şinasi Yavuzer</i> .....	386-389
Küçük Hücreli Olmayan Akciğer Kanserinde Mitomisin, İfosfamid ve Sisplatin İçeren Kemoterapi Rejiminin Etkinliğinin Araştırılması <i>Rıfat Özacar, Hatice İvit, Mehmet Böncü</i> .....	390-394
Küçük Hücreli Akciğer Kanserinde Alternan Kemoterapinin Etkinliği <i>Müge Akpınar, Semra Bilaçeroğlu, Melih Büyüksirin, Emel Çeliktan, Kunter Perim</i> .....	395-400
<b>Olgu Sunumu</b>	
Kritik Hasta Nöropatisi ile Komplike Olmuş İlginç Bir ARDS Olgusu <i>Özlem Ural Gürkan, Fevzi Altıntaş, Özlem Kumbasar, Turan Acıcan, Sevgi Saryal, Doğanay Alper</i> .....	401-404
<b>Derlemeler</b>	
KOAH'ta Pulmoner Hipertansiyon Tedavisi-II <i>Yurdanur Erdoğan</i> .....	405-411
Radyoloji Dersleri 3: Behçet Hastalığında Akciğer Tutulumu <i>Banu Eriş Gülbay, Akın Kaya, Turan Acıcan, Mutlu Gülbay</i> .....	412-416